



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/32
13 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств

Сто сорок четвертая сессия
Женева, 11-14 марта 2008 года
Пункт 4.2.33 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 4 к Правилам № 99

(Газоразрядные источники света для использования в официально утвержденных
газоразрядных оптических элементах механических транспортных средств)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)*

Воспроизведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят восьмой сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2007/62 без поправок. Он представлен на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/58, пункт 25).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 3.9.1 изменить следующим образом:

"3.9.1 Цвет испускаемого света должен быть белым. Кроме того, колориметрические характеристики, выраженные в координатах цветности МЭК, должны находиться в пределах, указанных в спецификациях данных".

Пункт 3.9.2 изменить следующим образом:

"3.9.2 Определения цвета испускаемого света, содержащиеся в Правилах № 48 и в сериях поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа, применяются к настоящим Правилам".

Приложение 1, спецификации DxR/4 и DxS/4, изменить нижнюю часть обеих таблиц следующим образом:

"...

Световой поток
Координаты цветности	Фактические		$x = 0,375$	$y = 0,375$
	Диапазон цветности <u>3/</u>	<i>Пределы</i>	$x = 0,345$	$y = 0,150 + 0,640 x$
			$x = 0,405$	$y = 0,050 + 0,750 x$
		Точки пересечений	$x = 0,345$	$y = 0,371$
$x = 0,405$	$y = 0,409$			
$x = 0,405$	$y = 0,354$			
		$x = 0,345$	$y = 0,309$	
Время повторного включения и выключения в разогретом состоянии

..."
